

i - Xli (1976-1977) — N° 1

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

2) FEBRUARI 1977.

### \VETSONT\VERP

houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1976.

ONTWERP  
OVAI-GFZ(CINDFN DOOR DE SENAAT e).

I. — Kreditaanpassingen,

Artikel I.

De kredicrcn, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uirgavcn, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting v/o/1o het \linisterie van Economische Zaken voor hcr hcgruungsjaar 1976, wordcn aangepast volgens de omstandige vrmeldingen in de bij deze wcr gevoegde tabel e) en tcn belope van :

(In miljocnen frank.)

5 - XII (1976-1977) — N° 1

## Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

25 FÉVRIER 1977.

### PROJET DE LOI

ajustant le budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1976.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT e).

I. — Ajustements des credits.

Article I",

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital du budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau (1) annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

NrASS1NGf.N	Nle! Itc.splitsle kredieten <i>Credits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vasdc~n~ kredieten <i>Credits J'nt:agenzml</i>	Ordonnancerings- kredieten <i>Credits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. Lopende titel 1976-1977.				TITRE I. Dépenses courantes.
Bijkredicte voor her lopend j.13r.	I.H.6	10,0	10,0	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Wtrllljll,lering~II ... ... ..	:12,8	—	—	Réductions.
IIikredictl'n voor vroegere jaren ..	3-B,6	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

C) Zie:

Srtkken rmt de Senaat:

6-XII (1976-1977) :

- " 1: Wetsontwerp.
- " 2: Verslag.

Jf.llldülgell 1/1 de stt".1,if .

9. Ifl ut 2~ (druhing 1)-.

C) Ditz~ trhcl is a.in Stlk 6-XII (1976-1977) n° 1 rmt de Senaat roegcquerter.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

6-XII (1976-1977) :

- N° 1: Projet de loi.
- 10 : Rapport.

Annales du Sénat :

< 10 ci 14 fevrier 1977.

C) Ce tableau est annexé au Document 6-XII (1976-1977) n° 1 rmt Senaat.

H. - j-XII. 1977.

(In miljoenen frank.)

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieren <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vasleggings-kredieten <i>Crédits d'enregistrement</i>	Ordonnancerings-kredieren <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>				TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>
Bijkredieren voor her lopend jaar.	10,0	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Vergrotingen.	47,2	—	—	Réductions.
Bijkredieren voor vroegere jaren.	0,1	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

If. -- Diverse bepalingen.

## Art. 2.

De bij de le wct toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedeckt worden.

II. -- Dispositions diverses.

## Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in her *Belgisch Staatsblad*.

## An.3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Brussel, 24 februari 1977.

Bruxelles, le 24 février 1977.

*De Voorzitter va" de Senaat,**Le Président dit Sénat,*

P. HARMEL

*De Secretarissen, | Les Secrétaires,*G. HERCOT.  
J. DE SERANNO.